

Rom

Chapter 5

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως, εἰρήνην ἔχομεν πρὸς τὸν Θεὸν, διὰ
የተጸደቅን እንግዲያስ ከ እምነት ስላም አለን ወደ -ያ አምላክ በ
[G1344](#) [G3767](#) [G1537](#) [G4102](#) [G1515](#) [G2192](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1223](#)
τοῦ Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ,
-ያ ጌታ የ-አኛ አያሱስ ክርስቶስ
[G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#)

እንግዲህ በእምነት ከጸደቅን በእግዚአብሔር ዘንድ በጌታችን በአያሱስ ክርስቶስ ስላምን እንያዝ፤

2 δι’ οὗ καὶ τὴν προσαγωγήν ἐσχίκαμεν, τῇ πίστει, εἰς τὴν χάριν
በ እርሱ ደግሞ -ያ መግቢያ አገኝን በ-ያ እምነት ወደ -ያ ጌታ
[G1223](#) [G3739](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4318](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4102](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5485](#)
ταύτην, ἐν ᾗ ἐστῆκαμεν; καὶ καυχώμεθα ἐπ’ ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ
ይህ በ እርሱ ቀምን እና እንመካለን በ ተስፋ የ ክብር ጌታ
[G3778](#) [G1722](#) [G3739](#) [G2476](#) [G2532](#) [G2744](#) [G1909](#) [G1680](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#)
Θεοῦ.
አምላክ
[G2316](#)

በእርሱም ደግሞ ወደ ቆምንበት ወደዚህ ጸጋ በእምነት መግባትን አግኝተናል፤ በእግዚአብሔር ክብርም ተስፋ እንመካለን።

3 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι
አይ ብቻ ግን ጎን ጎን ደግሞ እንመካለን በ -ያ መከራዎች እያወቅን ምክንያቱም
[G3756](#) [G3440](#) [G1161](#) [G0235](#) [G2532](#) [G2744](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2347](#) [G1492](#) [G3754](#)
ἢ θλίψις, ὑπομονὴν κατεργάζεται;
-ያ መከራ ጸናት ያስከጥላል
[G3588](#) [G2347](#) [G5281](#) [G2716](#)

-

4 ἢ δὲ ὑπομονή, δοκιμὴν; ἢ δὲ δοκιμὴ, ἐλπίδα.
-ያ ግን ጸናት ፈተና -ያ ግን ፈተና ተስፋ
[G3588](#) [G1161](#) [G5281](#) [G1382](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1382](#) [G1680](#)

ይህም ብቻ አይደለም፣ ነገር ግን መከራ ትዕግሥትን እንዲያደርግ፣ ትዕግሥትም ፈተናን ፈተናም ተስፋን እንዲያደርግ እያወቅን፣ በመከራችን ደግሞ እንመካለን፤

5 ἢ δὲ ἐλπίς οὐ κατασχύνει, ὅτι ἢ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐκκέχυται,
-ያ ግን ተስፋ አይ አታፍርም ምክንያቱም -ያ ፍቅር የ አምላክ ተከርክሯል
[G3588](#) [G1161](#) [G1680](#) [G3756](#) [G2617](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0026](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1632](#)
ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, διὰ Πνεύματος Ἁγίου, τοῦ ἁθρόνου ἡμῖν.
በ -ያ ልቦች የ-አኛ በ መንፈስ ቅዱስ -ያ የ-ተሰጠ ለ-አኛ
[G1722](#) [G3588](#) [G2588](#) [G1473](#) [G1223](#) [G4151](#) [G0040](#) [G3588](#) [G1325](#) [G1473](#)

በተሰጠንም በመንፈስ ቅዱስ የእግዚአብሔር ፍቅር በልግችን ስለ ፈሰሰ ተስፋ አያሳፍርም።

6 ἔτι γὰρ Χριστὸς, ὄντων ἡμῶν ἀποθενῶν ἔτι, κατὰ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν
አሁንም ምክንያቱም ክርስቶስ እያሉ የ-እኛ ደካማ አሁንም በ ወቅት ስለ ኃጢአተኞች
[G2089](#) [G1063](#) [G5547](#) [G1510](#) [G1473](#) [G0772](#) [G2089](#) [G2596](#) [G2540](#) [G5228](#) [G0765](#)

ἀπέθανεν.
ሞተ
[G0599](#)

ስለ ደካሞች ሳለን ክርስቶስ ዘመኑ ሲደርስ ስለ ኃጢአተኞች ሞቶአልና።

7 μολις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθανεῖται; ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ,
በ-ጭግር ምክንያቱም ስለ ጻድቅ አንድ ይሞታል ስለ ምክንያቱም -ያ መልካም
[G3433](#) [G1063](#) [G5228](#) [G1342](#) [G5100](#) [G0599](#) [G5228](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0018](#)

τάχα τις καὶ τολμᾷ ἀποθανεῖν.
ምናልባት አንድ ደግሞ ይደፍራል ልይሞት
[G5029](#) [G5100](#) [G2532](#) [G5111](#) [G0599](#)

ስለ ጻድቅ የሚሞት በጭንቅ ይገኛልና፤ ስለ ችር ሰው ግን ለሞት እንኳ የሚደፍር ምናልባት ይገኝ ይሆናል።

8 συνίστησιν δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ Θεὸς, ὅτι ἔτι
ያሳያል ግን -ያ የ-ራሱ ፍቅር ለ እኛ -ያ አምላክ ምክንያቱም አሁንም
[G4921](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1438](#) [G0026](#) [G1519](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3754](#) [G2089](#)

ἀμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν, Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν.
ኃጢአተኞች እያሉ የ-እኛ ክርስቶስ ስለ የ-እኛ ሞተ
[G0268](#) [G1510](#) [G1473](#) [G5547](#) [G5228](#) [G1473](#) [G0599](#)

ነገር ግን ገና ኃጢአተኞች ሳለን ክርስቶስ ስለ እኛ ሞቶአልና እግዚአብሔር ለእኛ ያለውን የራሱን ፍቅር ያስረዳል።

9 πολλῶ οὖν μᾶλλον, δικαιοθέντες νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ,
በ-ጭግር-ይልቅ እንግዲያስ ይሰውን የ-ተጻደቅን አሁን በ -ያ ደም ለ-አርሱ
[G4183](#) [G3767](#) [G3123](#) [G1344](#) [G3568](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G0846](#)

σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς.
እንድናለን በ እርሱ ከ -ያ ቁጣ
[G4982](#) [G1223](#) [G0846](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3709](#)

ይልቁን እንግዲያ አሁን በደሙ ከጻደቅን በእርሱ ከቀጣው እንድናለን።

10 εἰ γὰρ, ἐχθροὶ ὄντες, κατηλλάγημεν τῷ Θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ
ከ ምክንያቱም ጠላቶች እያሉ ተኣራረቅን ለ-ያ አምላክ በ -ያ ሞት የ
[G1487](#) [G1063](#) [G2190](#) [G1510](#) [G2644](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2288](#) [G3588](#)

Υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῶ μᾶλλον, καταλλαγέντες, σωθησόμεθα ἐν τῇ ζῴῃ
ልጅ የ-አርሱ በ-ጭግር-ይልቅ ይሰውን የ-ተኣራረቅን እንድናለን በ -ያ ስራ
[G5207](#) [G0846](#) [G4183](#) [G3123](#) [G2644](#) [G4982](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2222](#)

αὐτοῦ.
የ-አርሱ
[G0846](#)

ጠላቶች ሳለን ከእግዚአብሔር ጋር በልጁ ሞት ከታረቅን፣ ይልቁንም ከታረቅን በኋላ በሕይወቱ እንድናለን፤

11 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν τῷ Θεῷ, διὰ τοῦ Κυρίου
አይ ብቻ ግን ነገር-ግን ደግሞ የ-ምንመካ በ -ያ አምላክ በ -ያ ጌታ
[G3756](#) [G3440](#) [G1161](#) [G0235](#) [G2532](#) [G2744](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2962](#)

ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.
የ-እኛ አየሱስ ክርስቶስ በ እርሱ አሁን -ያ እርቅ ተቀበልን
[G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G1223](#) [G3739](#) [G3568](#) [G3588](#) [G2643](#) [G2983](#)

ይህም ብቻ አይደለም፣ ነገር ግን አሁን መታረቁን ባገኘንበት በጌታችን በአየሱስ ክርስቶስ በኩል በእግዚአብሔር ደግሞ እንመካለን።

20 νόμος δὲ παρεισῆλθεν, ἵνα πλεονάσῃ τὸ παράπτωμα; οὗ δὲ
 ἄῃ ግን ገገ ἠΛΗΥ ሁ-ብዛ -ያ ሀንጃል የ-ጠፋ ግን
[G3551](#) [G1161](#) [G3922](#) [G2443](#) [G4121](#) [G3588](#) [G3900](#) [G3757](#) [G1161](#)

ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ἡ χάρις,
 ቤጠ -ያ ኃጢአት አጥፏን-ቤጠ -ያ ጸጋ
[G4121](#) [G3588](#) [G0266](#) [G5248](#) [G3588](#) [G5485](#)

21 ἵνα ὥσπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ
 ἠΛΗΥ እንደ ሃግሠ ስ-ያ ኃጢአት በ -ያ ጸጋ ሞት ጸጋ ጸጋ ጸጋ ጸጋ ጸጋ ጸጋ ጸጋ ጸጋ
[G2443](#) [G5618](#) [G0936](#) [G3588](#) [G0266](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2288](#) [G3779](#) [G2532](#) [G3588](#)

χάρις βασιλεύσῃ διὰ δικαιοσύνης, εἰς ζωὴν αἰώνιον, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ
 ጸጋ ትነግሥ በ ጸድቅ ለ ሕይወት ዘላለማዊ በ አየሱስ ክርስቶስ
[G5485](#) [G0936](#) [G1223](#) [G1343](#) [G1519](#) [G2222](#) [G0166](#) [G1223](#) [G2424](#) [G5547](#)

τοῦ Κυρίου ἡμῶν.
 -ያ ጌታ የ-እኛ
[G3588](#) [G2962](#) [G1473](#)

በደልም እንዲባዛ ሕግ ጭምር ገባ፤ ዳሩ ግን ኃጢአት በበዛበት፣ ኃጢአት በሞት እንደ ነገሠ፣ እንዲሁ ደግሞ ጸጋ ከጌታችን ከአየሱስ ክርስቶስ የተነሣ በጸድቅ ምክንያት ለዘላለም ሕይወት ይነግሥ ዘንድ፣ ጸጋ ከመጠን ይልቅ በለጠ።